

§ 2. Les fonctionnaires visés à l'article 4 constatent les contraventions par voie de procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire. Une copie du procès-verbal est adressée par lettre recommandée au contrevenant, dans les cinq jours ouvrables suivant la constatation de la contravention. Une copie du procès-verbal est également transmis par écrit à l'administration de la Santé publique.

§ 3. Dans les limites de leur mission et dans la mesure où cela est jugé nécessaire, les fonctionnaires visés à l'article 4, ont libre accès, à tout moment du jour ou de la nuit, sans notification préalable, à tous les lieux susceptibles d'être à l'origine du risque d'effets, visé à l'article 3.

Art. 6. Les autorités communales et provinciales doivent apporter leur collaboration à l'exécution du décret et de ses arrêtés d'exécution.

Section 2. — Mesures coercitives

Art. 7. § 1^{er}. Le bourgmestre et les fonctionnaires désignés en vertu de l'article 4, peuvent ordonner la fermeture partielle ou totale du lieu accessible au public, lorsqu'ils constatent que les mesures imposées ne sont pas respectées ou lorsqu'un danger imminent ou grave menace la santé publique.

§ 2. Les mesures coercitives prises en vertu du § 1^{er}, doivent être motivées.

Art. 8. S'il n'est pas obtempéré immédiatement aux mesures coercitives et ordres, visés à l'article 7, § 1^{er}, les fonctionnaires désignés conformément à l'article 4 ou le bourgmestre peuvent exécuter ou faire exécuter d'office les mesures coercitives nécessaires.

Section 3. — Peines

Art. 9. Sans préjudice de l'application des peines prévues par le Code pénal, est puni d'une amende de vingt-six à deux cents francs et d'un emprisonnement de huit jours à six mois ou de l'une de ces peines seulement :

- 1° celui qui ne respecte pas les dispositions du présent décret ou de ses arrêtés d'exécution;
- 2° celui qui entrave la surveillance réglée par ou en vertu de l'article 4;
- 3° celui qui n'obtempère pas aux mesures coercitives imposées.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 6 juillet 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

La Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,
Mme M. VOGELS

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, du Logement et de la Fonction publique,
P. VAN GREMBERGEN.

—
Note

(1) *Session 2000-2001.*

Documents. — Projet de décret, 677, n° 1. — Amendement, 677, n° 2. — Rapport, 677, n° 3. — Texte adopté par l'assemblée plénière, 677, n° 4.

Annales. — Discussion et adoption. Séances des 3 et 4 juillet 2001.



N. 2001 — 2093

[2001/35835]

6 JULI 2001. — Decreet houdende opheffing van het decreet van 27 juni 1985 houdende de subsidieregeling van het Nederlandstalig sociaal-cultureel vormingswerk met volwassenen in politieke vormingsinstellingen (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. Het decreet van 27 juni 1985 houdende de subsidieregeling van het Nederlandstalig sociaal-cultureel vormingswerk met volwassenen in politieke vormingsinstellingen, gewijzigd bij de decreten van 8 april 1987, 21 december 1988 en 19 december 1997, wordt opgeheven.

Art. 3. Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2002.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 6 juli 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking,
B. ANCIAUX

—
Nota

(1) *Zitting 2000-2001.*

Stukken. — Voorstel van decreet : 698, nr. 1. Verslag : 698, nr. 2. Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 698, nr. 3.

Handelingen. — Brespreking en aanneming. Vergaderingen van 3 en 4 juli 2001.

TRADUCTION

F. 2001 — 2093

[2001/35835]

6 JUILLET 2001. — Décret abrogeant le décret du 27 juin 1985 réglant l'octroi de subventions à la formation socio-culturelle pour adultes de langue néerlandaise dans des institutions de formation à caractère politique (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. Le décret du 27 juin 1985 réglant l'octroi de subventions à la formation socioculturelle pour adultes de langue néerlandaise dans des institutions de formation à caractère politique, modifié par les décrets des 8 avril 1987, 21 décembre 1988 et 19 décembre 1997, est abrogé.

Art. 3. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 6 juillet 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

Le Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse, des Sports, des Affaires bruxelloises
et de la Coopération au Développement,

B. ANCIAUX

 Note

(1) *Session 2000-2001.*

Documents. — Proposition de décret : 698, n° 1. Rapport : 698, n° 2. Texte adopté par l'assemblée plénière : 698, n° 3.

Annales. — Discussion et adoption. Séances des 3 et 4 juillet 2001.



N. 2001 — 2094

[S - C - 2001/35849]

13 JULI 2001. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 18 mei 1999, houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening, en van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996 (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Aan artikel 88, § 2, van het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening, worden een 4^e en een tweede, derde, vierde en vijfde lid toegevoegd, die luiden als volgt :

« 4^e wanneer op basis van het in werking getreden ruimtelijk uitvoeringsplan een perceel met een vergunde woning in aanmerking komt voor een stedenbouwkundige vergunning overeenkomstig artikel 99, § 1, 1^e, terwijl de dag voorafgaand aan de inwerkingtreding van dat plan voor die woning toepassing kon gemaakt worden van de bepalingen van artikel 145*bis* en 195*bis*, eerste lid, 1^e, 2^e en 3^e.

De vrijstelling van de planbaten bedoeld in het eerste lid, 4^e geldt niet voor woningen, met een kadastraal inkomen hoger dan 750 euro, in één van de volgende gevallen :

a) als het aantal wooneenheden op het perceel wordt verhoogd;

b) als er een gehele of gedeeltelijke wijziging van de hoofdfunctie van de woning naar een andere dan de woonfunctie wordt toegestaan, zoals bedoeld in artikel 99, § 1, 6^e;

c) als de volumennormen, vervat in artikel 145*bis* en 195*bis*, eerste lid, 1^e met meer dan 25 % worden overschreden.

De Vlaamse regering stelt hiervoor de nadere regels vast.

De planbaten zijn, in de gevallen bedoeld in het tweede lid, slechts verschuldigd op het ogenblik van het afleveren van een stedenbouwkundige vergunning, zoals bedoeld in het eerste lid, 4^e.

De vrijstelling van de planbaten bedoeld in het eerste lid, 4^e, geldt eveneens niet voor woningen waarvan kan worden aangetoond dat een speculatieve meerwaarde in de periode van 18 mei 1999 tot de inwerkingtreding van deze bepaling werd gerealiseerd. De Vlaamse regering stelt hiervoor de nadere regels vast. ».

Art. 3. In artikel 89, § 4, van hetzelfde decreet worden 4^e en de volgende leden opgeheven.

Art. 4. Aan artikel 99, § 1, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 26 april 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^e aan het eerste lid, 1^e, worden de woorden "die geen betrekking hebben op de stabiliteit" toegevoegd;

2^e in het derde lid worden de woorden "zoals bedoeld in het eerste lid, 1^e" vervangen door de woorden "die geen betrekking hebben op de stabiliteit".

Art. 5. In artikel 100, § 5, eerste lid, van hetzelfde decreet, worden de woorden "instandhoudings- of onderhoudswerken" vervangen door de woorden "instandhoudings- of onderhoudswerken, welke al dan niet betrekking hebben op de stabiliteit".

Art. 6. In artikel 109, § 1, van hetzelfde decreet wordt na het derde lid het volgende lid ingevoegd :

« De vergunningsaanvragen in het kader van artikel 145*bis* en 195*bis*, eerste lid, 1^e en 2^e, worden onderworpen aan een openbaar onderzoek. »